

## UNOFFICIAL TRANSLATION

### Hepatitis C likvidavimas Europoje

#### *„Mūsų vizija – Europa be hepatitis C“*

Mes, pasirašantieji šią deklaraciją, 2016 m. vasario 17 d. susirinkę Briuselyje pirmojo Europos Sąjungos HCV politikos aukščiausiojo lygio susitikime, įsipareigojame likviduoti hepatitis C Europoje.

- Hepatitis C yra gyvybei pavojų kelianti liga; ja serga milijonai žmonių Europoje, jai būdingas didelis sergamumas ir ankstyva mirtis<sup>1</sup>.
- Šiandien mokslo laimėjimai suteikia mums unikalią galimybę likviduoti hepatitis C Europoje ir išvengti didelių praradimų, susijusių su mirtimis ir visuomeninėmis bei ekonominėmis sąnaudomis.
- Norint susidoroti su konkrečiais hepatitis C keliamais iššūkiais, būtinas holistinis, orientuotas į žmones, visą sveikatos priežiūros sistemą apimantis požiūris į informuotumą apie ligą, prevenciją ir integruotą priežiūrą, reikalingas vieningas visų suinteresuotų šalių atsakas derinant skirtingus įgūdžius ir išteklius.

Pritariame vizijai, kad norėdami iki 2030 m.<sup>2</sup> Europoje likviduoti hepatitis C turėsime:

1) suteikti hepatitui C ir jo likvidavimui Europoje aiškų visuomenės sveikatos prioritetą ir jam skirti pakankamai išteklių bei naudoti tinkamas priemones visais lygmenimis, skatinant atskirų piliečių, pilietinės visuomenės organizacijų, mokslininkų, privataus sektoriaus, vietos ir nacionalinių vyriausybių, Europos Sąjungos institucijų (įskaitant Komisijos, ECDC, EMCDDA, PSO Europos regiono biuro ir kitų atitinkamų regioninių įstaigų) bendradarbiavimą;

2) užtikrinti, kad pacientai, pilietinės visuomenės grupės ir kitos atitinkamos suinteresuotos šalys tiesiogiai dalyvautų kuriant ir įgyvendinant hepatitis C likvidavimo strategijas, geriausias esamos praktikos pavyzdžius ir gaires naudodami kaip pagrindą į žmones orientuotoms, sveikatos priežiūros sistema pagrįstoms strategijoms, kuriose ypatingas dėmesys skiriamas vietos lygiu pritaikytam įgyvendinimui;

3) padaryti integruotos priežiūros metodų kūrimą pagrindiniu hepatitis C likvidavimo strategijų komponentu, atsižvelgiant į specifines sveikatos priežiūros sistemos kliūtis ir kitus iššūkius, susijusius su hepatitis C infekcijos valdymu;

4) skirti ypatingą dėmesį ryšiui tarp hepatitis C ir socialinės atskirties, užtikrinti, kad visa su hepatitis C likvidavimu susijusi veikla atitiktų pagrindinių žmogaus teisių principus, įskaitant nediskriminavimą, lygybę, galimybę dalyvauti ir teisę į sveikatos priežiūrą;

5) stiprinti pastangas harmonizuoti ir gerinti hepatitis C priežiūrą visoje Europos Sąjungoje, informuoti ir vertinti hepatitis C likvidavimo strategijas;

6) įvesti Europos informuotumo apie hepatitis savaitę (Pasaulinės hepatitis dienos savaitę) ir vykdyti intensyvią, koordinuotą sąmoningumo ugdymo ir švietimo veiklą visoje Europoje;

7) reguliariai peržiūrėti, ar daroma pažanga siekiant šiame manifeste nustatytų tikslų ir uždavinių, bei palaikyti manifestą visomis tinkamomis progomis.

-----  
**PASTABA**

Rengiant šį manifestą, buvo atsižvelgta į šiuos dokumentus:

- World Hepatitis Summit, 2-4 September 2015, Glasgow (Pasaulinis aukščiausio lygio susitikimas dėl hepatito, 2015 m. rugsėjo 2–4 d., Glazgas) – [nuoroda](#)
- Glasgow Declaration on Viral Hepatitis, September 2015 (Glazgo deklaracija dėl virusinio hepatito, 2015 m. rugsėjo mėn.) – [nuoroda](#)
- World Health Assembly, Resolution 67.6 on Hepatitis, 24 May 2014 (Pasaulinė sveikatos asamblėja, rezoliucija Nr. 67.6 dėl hepatito, 2014 m. gegužės 24 d.) – [nuoroda](#)
- WHO, Prevention and Control of Viral Hepatitis Infection: Framework for Global Action, 2012 (PSO, Virusinio hepatito infekcijos prevencija ir kontrolė: pagrindas imtis visuotinių veiksmų, 2012 m.) – [nuoroda](#)
- World Health Assembly, Resolution 63.18 on Viral Hepatitis, 21 May 2010 (Pasaulinė sveikatos asamblėja, rezoliucija Nr. 63.18 dėl virusinio hepatito, 2010 m. gegužės 21 d.) – [nuoroda](#)
- Hepatitis B and C Public Policy Association, High Level Meeting “Economic crisis and healthcare – ensuring access to public health services: the case of hepatitis B and C”, 3-4 June 2014 (Viešosios hepatitų B ir C politikos asociacija, aukšto lygio susitikimas „Ekonomikos krizė ir sveikatos priežiūra – galimybės naudotis visuomenės sveikatos paslaugomis užtikrinimas: hepatitų B ir C atvejis“, 2014 m. birželio 3–4 d.) – [nuoroda](#)
- Hepatitis B and C Public Policy Association, Summit Conference on Hepatitis B and C in Mediterranean and Balkan Countries, 5-7 September 2012 (Viešosios hepatitų B ir C politikos asociacija, aukščiausio lygio konferencija dėl hepatitų B ir C Viduržemio jūros regiono ir Balkanų šalyse“, 2012 m. rugsėjo 5–7 d.) – [nuoroda](#)
- Hepatitis B and C Public Policy Association, Summit Conference on Viral Hepatitis, 14-15 October 2010, Brussels (Viešosios hepatitų B ir C politikos asociacija, aukščiausio lygio konferencija dėl virusinio hepatito, 2010 m. spalio 14–15 d., Briuselis) – [nuoroda](#)

-----  
**LITERATŪRA**

<sup>1</sup> PSO vertinimu, PSO Europos regione yra 14 milijonų žmonių, užsikrėtusių hepatitu C, o įvairūs šaltiniai praneša, kad vien tik Europos Sąjungoje gyvena apie 6 milijonus

<sup>2</sup> Pagal PSO 2016–2021 m. Pasaulinės sveikatos priežiūros sektoriaus strategijos uždavinius (WHO Global Health Sector Strategy), 2015 m. lapkričio mėn. – [nuoroda](#)